

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö	Sivu
	<i>I Tiedonantoja</i>	
	Neuvosto	
2004/C 34/01	Neuvoston päätelmät, annettu 17. joulukuuta 2003, yhteisen maatalouspolitiikan tiedotuspolitiikasta	1
2004/C 34/02	Neuvoston päätelmät, annettu 17. joulukuuta 2003, riskienhallinnasta maataloudessa	2
2004/C 34/03	Neuvoston päätelmät, annettu 17. joulukuuta 2003 – Luonnonmukaisia elintarvikkeita ja luonnonmukaista maataloutta koskevaan eurooppalaiseen toimintasuunnitelmaan liittyvä strategia	3
	Komissio	
2004/C 34/04	Euron kurssi	5
2004/C 34/05	Komission lausunto, annettu 5. helmikuuta 2004 Belgiassa sijaitsevalla Belgoprocess plc:n laitosalueella 1 tehtävissä muutostöissä syntyvän radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevasta suunnitelmasta Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan mukaisesti	6
2004/C 34/06	EY:n perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen – Tapaukset, joita komissio ei vastusta ⁽¹⁾	7
2004/C 34/07	Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta pienille ja keskiuurille yrityksille myönnettyyn valtiontukeen 12 päivänä tammikuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 70/2001 nojalla myönnetystä valtiontuesta ⁽¹⁾	9
2004/C 34/08	Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta koulutustukeen 12 päivänä tammikuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 68/2001 nojalla myönnetystä valtiontuesta ⁽¹⁾	10
2004/C 34/09	EY:n perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen – Tapaukset, joita komissio ei vastusta	11

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2004/C 34/10	Päätös olla vastustamatta ilmoitettua keskittymää (Asia COMP/M.3341 – Koch/Invista) ⁽¹⁾	11
2004/C 34/11	Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.3314 – Air Liquide/Messer Targets) ⁽¹⁾	12
2004/C 34/12	Päätös olla vastustamatta ilmoitettua keskittymää (Asia COMP/M.2768 – Generali/Banca Intesa/IV) ⁽¹⁾	13
<hr/>		
<i>II Euroopan unionista tehdyn sopimuksen VI osastoa koskevat valmistavat säädökset</i>		
2004/C 34/13	Irlannin aloite neuvoston säädöksen antamiseksi Europolin henkilöstösääntöjen muuttamisesta	14
2004/C 34/14	Irlannin aloite neuvoston päätöksen tekemiseksi Europolin henkilöstöön sovellettavien peruspalkkojen ja lisien mukauttamisesta	15
2004/C 34/15	Irlannin aloite neuvoston päätöksen tekemiseksi Europolin henkilöstöön sovellettavien peruspalkkojen ja lisien mukauttamisesta	16
2004/C 34/16	Alankomaiden kuningaskunnan aloite neuvoston päätöksen tekemiseksi rajat ylittävän ajoneuvorikollisuuden torjunnasta	18



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

*(Tiedonantoja)***NEUVOSTO****NEUVOSTON PÄÄTELMÄT,****annettu 17. joulukuuta 2003,****yhteisen maatalouspolitiikan tiedotuspolitiikasta***(2004/C 34/01)*

Katsottuaan, että:

- (1) asetus (EY) N:o 814/2000 muodostaa asianmukaiset oikeudelliset puitteet yhteisen maatalouspolitiikan tiedotustehtävien toteuttamiselle;
- (2) kolmen vuoden aikana saadut kokemukset rahoitettujen ja yhteisrahoitettujen toimien laadun osalta ovat yleisesti myönteisiä ja myöhemmin tehtävän toteutettujen toimenpiteiden vaikutusten arvioinnin avulla voidaan selvittää toteutetun politiikan todellinen merkitys;
- (3) kokemus osoittaa, että tässä vaiheessa ei ole syytä muuttaa tiedotuspolitiikan kahta pilaria eli kolmansien osapuolten ehdottamia EMOTR:n yhteisrahoitettavia toimia ja komission aloitteesta toteutettavia, sataprosenttisesti EMOTR:n rahoittamia toimia;
- (4) käytettävissä olevia varoja ei ole hyödynnetty kokonaisuudessaan ja hallinnon monimutkaistumisesta johtuvat ongelmat ja toimien liian rajoitettu soveltamisala on ilmoitettu pääasiallisiksi syiksi kyseiseen talousarvion määrärahojen vajaakäyttöön;
- (5) toimia erilaisten edunsaajajärjestöjen paremman keskinäisen tasapainon varmistamiseksi on jatkettava;
- (6) komission ja jäsenvaltioiden välistä tiedotuspolitiikkaa koskevaa vuoropuhelua on tehostettava;
- (7) komission olisi pikaisesti toteutettava arviointi sellaisten toimenpiteiden määrittämiseksi, joilla voidaan tarvittaessa parantaa järjestelmän kustannustehokkuutta.

NEUVOSTO ON SOPINUT, ETTÄ

- jäsenvaltiot toimittavat erityisesti hallinnon yksinkertaistamiseen liittyviä ehdotuksia, jotta käytettävissä olevia varoja saataisiin hyödynnettyä tehokkaammin;
 - komissiota olisi pyydettyä tekemään ehdotus asetuksen (EY) N:o 814/2000 mukauttamisesta, jotta yhteisen maatalouspolitiikan tiedotuspolitiikan kehittämistoimet tehostuisivat ja erityisesti jotta komission aloitteesta ja komission puolesta voitaisiin säätää teknisestä avusta komission talousarviosta rahoitettujen tukien hallintaa varten;
 - komission rahoittamien toimien avulla tuet olisi voitava kohdentaa paremmin ja tiedotuspolitiikan yleistä kustannustehokkuutta olisi voitava parantaa.
-

**NEUVOSTON PÄÄTELMÄT,
annettu 17. joulukuuta 2003,
riskienhallinnasta maataloudessa**

(2004/C 34/02)

Neuvosto katsoo seuraavaa:

Yhteisen maatalouspolitiikan uudistuksella, josta päätettiin Luxemburgissa kesäkuussa 2003, otetaan käyttöön tuotannosta irrotettu muutettu maatilojen tulotukijärjestelmä, jolla on tarkoitus turvata viljelijöille vakaa perustulotaso. Kuitenkin yleisstrategia maatalousalan markkinasuuntautuneisuuden tehostamiseksi yhdessä maatalousalan kaupan vapauttamiseen tähtäävien seuraavien vaiheiden kanssa saattaa lisätä hintariskeille altistumisen vaaraa.

Maataloustuotantoon vaikuttavat lisäksi erityisen herkästi joko ilmastoon tai eläinterveyteen liittyvät luonnonuhat, jotka saattavat vaarantaa maatilojen talouden kestävyys.

Taloudellinen kehitys sekä kasvava huoli ympäristöstä ja elintarvikkeiden turvallisuudesta ovat asioita, joiden vuoksi EU:n maataloustoiminnassa joudutaan ratkomaan uusia epävarmuustekijöitä, jotka ovat merkittävämpiä kuin perinteiset luonnonuhkat.

Komissio toimitti tammikuussa 2001 EU:n maatalousalan riskienhallintakeinoista ensimmäisen analyysin, josta keskusteltiin Ruotsin puheenjohtajakautena neuvoston toimivaltaisissa elimissä.

Maatalousvakuutuksien käyttöä kasvinviljelyn ja kotieläintalouden riskienhallintavälineenä koskevissa puheenjohtajan päätelmissä, jotka perustuvat puheenjohtajavaltio Espanjan 18. maaliskuuta 2002 toimittamaan muistioon, ja Madridissa 13. ja 14. toukokuuta 2002 pidetyssä maatalousvakuutuksia ja tulotakuita käsitelleessä kansainvälisessä konferenssissa tarkasteltiin maatalousvakuutuksien mahdollista asemaa.

Puheenjohtajavaltio Kreikka toimitti neuvostolle 7. toukokuuta 2003 muistion luonnonuhkista ja maatalouden vakuutuksista, ja Thessalonikissa pidettiin 6. kesäkuuta 2003 seminaari tarkoi-

tuksena tarkastella maatalouden mahdollisia keinoja varautua luonnonkatastrofeihin.

Komissio ilmoitti YMP:n uudistusta koskevien asetusten antamisen yhteydessä esittämässään lausumassa, joka merkittiin 29. syyskuuta 2003 kokoontuneen neuvoston istunnon pöytäkirjaan, että se tarkastelee erityisiä toimenpiteitä maatalousalan riskien, kriisien ja kansallisten katastrofien ratkaisemiseksi ja esittää neuvostolle ennen vuoden 2004 loppua asianmukaisia ehdotuksia sisältävän selvityksen.

Näin ollen neuvosto kehottaa komissiota:

- (1) jatkamaan keskustelun johtamista maatalouden riskienhallintakeinoista. Ennen vuoden 2004 loppua annettavassa komission selvityksessä olisi esitettävä ajantasainen yhteenveto nykyisten 15 jäsenvaltion ja liittyvien valtioiden käytössä olevista eri riskienhallintakeinoista jäsenvaltioiden välisen tietojen ja näkemysten vaihdon edistämiseksi,
- (2) tarkastelemaan eri riskienhallintavaihtoehtojen etuja ja haittoja yhteisten markkinajärjestelyjen ja uuden sukupolven maaseudun kehittämisohjelmien yhteydessä. Maatalousalan omasta vastuusta huolimatta nykyiset toimenpiteet mahdollisesti korvaavat uudet välineet olisi tarvittaessa otettava huomioon ja niitä olisi tarkasteltava edellyttäen, että kilpailun vääristymät vältetään, WTO:n sääntöjä noudatetaan ja uusien toimenpiteiden rahoitus pidetään jo käyttöön otettujen rahoitussitoumusten mukaisena,
- (3) arvioimaan maatalousalan valtiontukia koskevien yhteisön suuntaviivojen tarjoamia mahdollisuuksia kehittää kansallisia riskienhallintajärjestelmiä toissijaisuusperiaatteen ja yhteismarkkinoiden mukaisesti ja ehdottamaan tarvittaessa mukautuksia.

NEUVOSTON PÄÄTELMÄT,**annettu 17. joulukuuta 2003****Luonnonmukaisia elintarvikkeita ja luonnonmukaista maataloutta koskevaan eurooppalaiseen toimintasuunnitelmaan liittyvä strategia**

(2004/C 34/03)

Tanskan maatalousministeriö järjesti vuoden 2001 toukokuussa Tanskassa konferenssin ”Luonnonmukaiset elintarvikkeet ja luonnonmukainen maatalous: tavoitteena eurooppalainen kumppanuus ja toiminta” jatkona Itävallassa vuonna 1999 pidetyille konferenssille, ja sen tavoitteena oli eurooppalaisen luonnonmukaisen maatalouden edelleenkehittämistä koskevan toimintasuunnitelman esittäminen. Kysymys oli 19.6.2001 koontuneen maatalousneuvoston esityslistalla.

Euroopan komissio valmisteli asiakirjan, jossa käsitellään mahdollisuuksia ottaa käyttöön luonnonmukaisia elintarvikkeita ja luonnonmukaista maataloutta koskeva eurooppalainen toimintasuunnitelma (asiak. 15619/02, 20.12.2002).

Jäsenvaltiot ilmaisivat Brysselissä vuonna 2003 pidetyissä kokouksissa yksimielisesti tyytyväisyytensä komission aloitteeseen ja toivomuksensa toimintasuunnitelman laatimisen aloittamisesta.

Kokouksessaan Salzburgissa marraskuussa 2003 maaseudun kehittämistä käsittelevä eurooppalainen konferenssi korosti, että tärkeimpänä tavoitteena on maatalouden kilpailukyvyyn lisääminen monipuolistamisen, innovoinnin ja lisäarvotuotteiden avulla ottaen huomioon maatalouden voimavarojen moninaisuus eri maaseutualueilla.

Euroopan unionin neuvosto katsoo seuraavaa:

On tarpeen yhdenmukaistaa luonnonmukaisen maatalouden eri määritelmät, joita käyttävät muuan muassa Euroopan unioni, Yhdistyneet Kansakunnat (FAO ja Codex Alimentarius), yksittäiset valtiot ja kansainväliset järjestöt (kansainvälinen luomuliitto ”the International Federation of Organic Agriculture Movements” eli IFOAM). Tästä syystä on pyrittävä sopimaan yksiselitteisestä määritelmästä.

Luonnonmukaisesta maataloudesta olisi tehtävä yksi Euroopan elintarviketuotantoketjun avainkokonaisuuksista tyypillisten tuotteiden ja laatuotteiden rinnalle koko maatalouden ja maatalouden elintarviketuotannon ”kestävyyttä” edistävänä tekijänä. Sitä on näin ollen tuettava Euroopan tasolla yhdennetyllä asianmukaisella tutkimuksella ja innovoinnilla.

On todettu, että luonnonmukainen maatalous on biologisen monimuotoisuuden suojelun ja maataloudessa käytettävien uusiutumattomien luonnonvarojen säilyttämisen sekä maaseudun kehittämistä koskevien politiikkojen täytäntöönpanon ja elintarvikkeiden turvallisuuden ja laadun kannalta ratkaisevassa ase-

massa, ja se toimii näin ollen koko eurooppalaisen maatalouden ja maatalouden elintarviketuotannon kiihdyttimenä.

Uudella yhteisellä maatalouspolitiikalla on ratkaiseva asema alan tuotantoperustan tosiasiallisen säilymisen ja kehittämisen varmistamisessa, ja siksi toimintasuunnitelmalla olisi lisäksi voitava arvioida uudistuksen eri täytäntöönpanovälineiden vaikutusta luonnonmukaiseen maatalouteen, jotta jäsenvaltioille annettaisiin lisäohjausta näihin välineisiin liittyvissä valinnoissa.

Luonnonmukaisella maataloudella on osoitettu olevan tärkeä tehtävä ympäristöpolitiikoissa erityisesti ilmaa pilaavien päästöjen vähentämisen, aavikoitumisen torjunnan sekä vesivarojen ja luonnonympäristöjen suojelun ja säilyttämisen osalta.

GMO-tuotteiden tuotantoa, kaupan pitämistä ja merkintöjä koskevien unionin päätösten sekä muuntogeenisten viljelykasvien sekä tavanomaisen ja luonnonmukaisen maataloustuotannon rinnakkaiselon varmistamista koskevien suuntaviivojen pohjalta on pohdittava kysymystä GMO-tuotteiden tuotannon ja luonnonmukaisen tuotannon yhteensopivuudesta, erityisesti GMO:iden satunnaisen esiintymisen välttämisen osalta.

Luonnonmukaisen maatalouden laajeneminen olisi saatettava pysyväille perustalle lisäämällä luonnonmukaisten tuotteiden kysyntää. Sen vuoksi aloitteet kaupan pitämistä koskevien edellytysten parantamiseksi ja paremman kuluttajavalistuksen takaamiseksi ovat ratkaisevan tärkeitä.

TÄMÄN VUOKSI EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO KEHOTTA

— komissiota päivittämään valmisteluasiakirjassa esitetyt tavoitteet eurooppalaisen toimintasuunnitelman toimien mukauttamiseksi luonnonmukaiselle maataloudelle unionin ympäristöpolitiikoissa annettavan strategisen tehtävän ja yhteisen maatalouspolitiikan uudistuksen myötä syntyneen viitekehyksen mukaisiksi,

— komissiota GMO-tuotteiden tuotantoa, kaupan pitämistä ja merkintöjä koskevien unionin päätösten sekä muuntogeenisten, perinteisten ja luonnonmukaisten viljelykasvien rinnakkaiselon varmistamista koskevien suuntaviivojen pohjalta sisällyttämään toimintasuunnitelman strategiaan tavoitteisiin luonnonmukaisten tuotteiden suojaamisen ja edistämisen luonnonmukaista tuotantoa koskevien asianmukaisten toimenpiteiden avulla, joihin muun muassa kuuluu GMO:iden satunnaisen esiintymisen valvonta,

- komissiota edistämään, myös kansainvälisellä tasolla, ”luonnonmukaisen maatalouden” ja ”luonnonmukaisen tuotteen” määrittelyn luomista. Komission olisi tätä varten arvioitava kustannukset ja hyödyt, joita EU-tunnuksen käyttämisestä koituisi kaikille luonnonmukaisille tuotteille niiden alkuperästä riippumatta, sulkematta pois muiden tunnusten käyttöä, ja toteutettava kaikille Euroopan kuluttajille suunnatut tehokkaita kampanjoita tavoitteena näiden tuotteiden kulutuksen lisääminen ja niiden kaupan tehostaminen kolmansien maiden kanssa sekä niiden vapaan liikkuvuuden parantaminen,
 - komissiota sisällyttämään toimintasuunnitelman strategiaan tavoitteisiin arvioinnin mahdollisuuksista, joita jäsenvaltioilla on tukea vapaaehtoisia aloitteita maaseutualueiden siirtämiseksi lisäarvotuotantoon kuten luonnonmukaisen, tyyppisten ja perinteisten tuotteiden tuotantoon laatutuotteiden kehittämiseksi alueellisella tasolla. Pyrittäessä lisäämään maatalouden kilpailukykyä sekä luonnonmukaisen tuotantoketjun eri toimijoiden välistä organisaatiota tätä kautta on syytä ottaa huomioon maatalouden voimavarojen moninaisuus eri maaseutualueilla,
 - komissiota tarkastelemaan edelleen tarvetta perustaa Euroopan tasolla
 - a) riippumaton komitea, joka voisi antaa tieteellistä ja teknistä neuvontaa, ohjata luonnonmukaista maataloutta koskevaa tutkimusta ja innovointia sekä edistää yksittäisten jäsenvaltioiden osaamiskeskusten välistä synergiaa verkoston puitteissa,
 - b) taloudellinen seurantakeskus luonnonmukaisten tuotteiden kysynnän ja tarjonnan kehityksen arvioimiseksi,
 - komissiota jatkamaan valvontaa koskevan perussäännösten mukauttamista tavoitteina koko luonnonmukaisen tarjonnan sisällyttäminen valvontajärjestelmän piiriin riskeihin perustuvan lähestymistavan mukaisesti, tuotteiden jäljitettävyyden tehostaminen ja hallinnollisten menettelyjen yksinkertaistaminen. Tässä yhteydessä on otettava asianmukaisesti huomioon luonnonmukaisen tuotteiden tuonti kolmansista maista,
 - lopuksi komissiota tiedottamaan neuvostolle helmikuun 2004 loppuun mennessä eurooppalaista toimintasuunnitelmaa koskevasta edistymisestä, jotta toimintasuunnitelma voitaisiin lopullisesti esittää toukokuun 2004 loppuun mennessä.
-

KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

6. helmikuuta 2004

(2004/C 34/04)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,2529	LVL	Latvian latia	0,6674
JPY	Japanin jeniä	133,54	MTL	Maltan liiraa	0,4288
DKK	Tanskan kruunua	7,4505	PLN	Puolan zlotya	4,8623
GBP	Englannin puntaa	0,68315	ROL	Romanian leuta	40 903
SEK	Ruotsin kruunua	9,1175	SIT	Slovenian tolaria	237,32
CHF	Sveitsin frangia	1,5694	SKK	Slovakian korunaa	40,7
ISK	Islannin kruunua	86,25	TRL	Turkin liiraa	1 691 400
NOK	Norjan kruunua	8,7355	AUD	Australian dollaria	1,6458
BGN	Bulgarian leviä	1,9556	CAD	Kanadan dollaria	1,6765
CYP	Kyproksen puntaa	0,58624	HKD	Hongkongin dollaria	9,741
CZK	Tšekin korunaa	33,207	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,828
EEK	Viron kruunua	15,6466	SGD	Singaporin dollaria	2,1236
HUF	Unkarin korinttia	268,45	KRW	Etelä-Korean wonia	1 463,45
LTL	Liettuan litiä	3,4534	ZAR	Etelä-Afrikan randia	8,855

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

KOMISSION LAUSUNTO,**annettu 5. helmikuuta 2004****Belgiassa sijaitsevalla Belgoprocess plc:n laitosalueella 1 tehtävissä muutostöissä syntyvän radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevasta suunnitelmasta Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan mukaisesti**

(2004/C 34/05)

(ainoastaan hollanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

Euroopan komissio sai 30. heinäkuuta 2003 Belgian hallitukselta Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan mukaisesti yleisiä tietoja Belgoprocess plc:n laitosalueella 1 tehtävissä muutostöissä syntyvän radioaktiivisen jätteen hävityssuunnitelmasta.

Näiden tietojen ja Belgian hallituksen 7. marraskuuta 2003 toimittamien lisätietojen perusteella sekä asiantuntijaryhmää kuultuaan komissio antaa seuraavan lausunnon:

- a) Suunnitellut muutostyöt liittyvät uuden väliaikaisvaraston rakentamiseen laitosalueella jo olevan kiinteän matala-aktiivisen jätteen varastointia varten. Uuden varaston toiminnasta aiheutuu ainoastaan kaasumaisia päästöjä, joita varten kaavillaan erityisiä päästörajajoja. Nämä päästörajat eivät väljennä merkittävästi voimassa olevien säännösten mukaisia päästörajajoja.
- b) Uuden varaston ja lähimmän naapurijäsenvaltion, tässä tapauksessa Alankomaiden, välinen etäisyys on 11 kilometriä.
- c) Uuden varaston kaasumaisista päästöistä ei tavanomaisen toiminnan yhteydessä aiheudu terveyden kannalta merkittävää altistusta muiden jäsenvaltioiden väestölle.
- d) Uuden varaston toiminnan tuloksena syntyvät sekundääriset nestemäiset ja kiinteät radioaktiiviset jätteet käsitellään, loppukäsitellään ja varastoidaan paikan päällä.
- e) Jos uudesta varastosta pääsisi yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisen ja laajuisen onnettomuuden seurauksena ympäristöön radioaktiivisia jätteitä ennalta arvaamattomasti, muiden jäsenvaltioiden väestön todennäköisesti saamat säteilyannokset eivät olisi terveyden kannalta merkittäviä.

Komissio katsoo, että Belgiassa sijaitsevalla Belgoprocess plc:n laitosalueella 1 tehtävissä muutostöissä syntyvän radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevan suunnitelman toteuttaminen ei tavanomaisen toiminnan yhteydessä eikä yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisessä ja laajuisessa onnettomuustilanteessa todennäköisesti aiheuta terveyden kannalta merkittävää veden, maaperän tai ilman radioaktiivista saastumista toisen jäsenvaltion alueella.

EY:n perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen**Tapaukset, joita komissio ei vastusta**

(2004/C 34/06)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Päätöksen tekopäivä: 19.12.2003**Jäsenvaltio:** Italia – Toscanan alue**Tuen numero:** N 207/03**Nimike:** Saastuneiden teollisuusalueiden kunnostaminen**Tarkoitus:** Ohjelmassa pyritään edistämään saastuneiden teollisuusalueiden kunnostamista yksityisten yritysten rahoitustomilla, joilla korjataan maaperän sekä pinta- ja pohjavesien vahinkoja**Oikeusperusta:** Deliberazione regionale n. 185 del 3 marzo 2003**Talousarvio:** Ohjelman kokonaistalousarvio lienee noin 12,5 miljoonaa euroa**Tuen intensiteetti tai määrä:** 50 % brutto tukikelpoisista kustannuksista**Kesto:** Ohjelman toteutus alkaa komission hyväksymispäätöksen jälkeen, ja sen kesto on 10 vuotta**Muita tietoja:** Vuosikertomus. Taustatiedot: Tukiohjelma N 421/01 Italia – Toscanan alue – Tavoite 2: tuki ympäristönsuojelua ja energiansäästöä varten

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisilla kielillä Internet-osoitteesta:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids**Päätöksen tekopäivä:** 10.12.2003**Jäsenvaltio:** Yhdistynyt kuningaskunta (Koillis-Englanti)**Tuen numero:** N 340/03**Nimike:** Tuki Ineos Chlor Ltd:lle**Tarkoitus:** Suuren investointihankkeen toteuttaminen aluetuen monialaisten puitteiden mukaisesti Ineosin klooritehtaan valmistusprosessin perusteelliseksi muuttamiseksi**Oikeusperusta:** Section 7 of the Industrial Development Act 1982**Talousarvio:** 39,81 miljoonaa puntaa (57,3 miljoonaa euroa)**Tuen intensiteetti tai määrä:** 12,44 % netto**Kesto:** Hanke saatetaan loppuun neljän vuoden kuluessa aloituspäivämäärästä**Muita tietoja:** Yhdistynyt kuningaskunta sitoutuu noudattamaan velvoitteita, jotka on asetettu monialaisten puitteiden 6 kohdassa suurille investointihankkeille myönnettävää alueellista tukea varten

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisilla kielillä Internet-osoitteesta:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids**Päätöksen tekopäivä:** 10.12.2003**Jäsenvaltio:** Ranska (Provence-Alpes-Côte d'Azur)**Tuen numero:** N 345/03**Nimike:** Investointituki ST Microelectronics -yritykselle**Tarkoitus:** Tuki mikroelektronikkakomponenttien tuotantoyksikön laajentamiseen ja uusien teknologioiden kehittämisen mahdollistavaan investointiin Rousset'n toimipaikassa**Oikeusperusta:** Régime de la Prime à l'Aménagement du Territoire (PAT industrie) du décret relatif à la PAT n° 2001-312 du 11 avril 2001, autorisée par la Décision de la Commission du 28 juin 2000 (N 782/99); Carte française des aides à finalité régionale approuvée par la Décision de la Commission du 1 mars 2000 (N 45/2000); Code Général des Collectivités Territoriales**Talousarvio:** 120,2 miljoonaa euroa; Tukikelpoiset kustannukset: 582 miljoonaa euroa**Tuen intensiteetti tai määrä:** 12,6 % Nettoavustusekvivalentti**Kesto:** Investointihanke kattaa kauden 2003–2004; tuet jakautuvat vuosille 2003–2009**Muita tietoja:** Ranskan on yhdessä tuensaajayrityksen kanssa toimitettava komissiolle vuosikertomus hankkeen edistymisestä. Tuen viimeisen erän (10 prosenttia tuesta) maksaminen edellyttää komission hyväksyntää

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisilla kielillä Internet-osoitteesta:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids**Päätöksen tekopäivä:** 16.12.2003**Jäsenvaltio:** Saksa**Tuen numero:** N 365/03**Nimike:** Kestävän kehityksen käytännön toteutusta koskeva ohjelma**Tarkoitus:** Tutkimus ja kehitys**Oikeusperusta:** Verwaltungsvorschriften zu § 44 Bundeshaushaltsordnung**Talousarvio:** 6 miljoonaa euroa (2004); 30 miljoonaa euroa (2005); 135 miljoonaa euroa (2006 ja 2007); 115 miljoonaa euroa (2008)**Tuen intensiteetti tai määrä:** Enintään 100 % perustutkimukseen; enintään 50 % teolliseen tutkimukseen ja enintään 25 % markkinakelpoisuuden kehittämiseen sekä tarvittaessa t & k-suuntaviivojen 5.10 kohdan mukaiset lisät

Kesto: Viisi vuotta

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisilla kielillä Internet-osoitteesta:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Päätöksen tekopäivä: 11.11.2003

Jäsenvaltio: Italia (Trenton autonominen maakunta)

Tuen numero: N 397/03

Nimike: Toimet köysiratalaitteistojen ja hiihtorinteiden tukemiseksi vuodelle 2003 ja sitä seuraaville vuosilla. Trenton autonominen maakunta

Tarkoitus: Köysiratalaitteistot

Oikeusperusta: Deliberazione della giunta provinciale n. 1527 del 27 giugno 2003, concernente provvidenze per gli impianti a fune e le piste da sci — anno 2003 e seguenti

Talousarvio: 5 000 000 euroa

Tuen intensiteetti tai määrä: Tuen intensiteetti vuodelle 2003 on 35 % pienyrityksille ja 27 % keskisuurille yrityksille, ja sen määrä laskee 5 % vuotta kohti seuraavien neljän vuoden ajan hyväksytyjen hankkeiden osalta. Vuonna 2007 tuen intensiteetti on 15 % pienyrityksille ja 7,5 % keskisuurille yrityksille. Ainoastaan paikalliskäyttöön tarkoitetuille tai yleisiä kuljetustarpeita vastaaville laitteistoille tuen intensiteetti on pysyvästi 40 %

Kesto: 10 vuotta

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisilla kielillä Internet-osoitteesta:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Päätöksen tekopäivä: 16.12.2003

Jäsenvaltio: Saksa

Tuen numero: N 456/03

Nimike: Lääketieteellisen teknologian T & K – pidennys (Baijeri)

Tarkoitus: T & K (lääketieteen alan huipputeknologioiden kehittämistä koskevien hankkeiden tukeminen)

Oikeusperusta: Haushaltsgesetz des Freistaates Bayern, Programmbeschreibung

Talousarvio: Kokonaistalousarvio 20 miljoonaa euroa kaudella 2004–2008, 4 miljoonaa euroa vuodessa

Tuen intensiteetti tai määrä: 50 % teollisen tutkimuksen ja 25 % kilpailumarkkinoita edeltävän kehitystoiminnan osalta (perusintensiteetit)

Kesto: Rajoitettu 31 päivään joulukuuta 2008

Muita tietoja: Saksan on toimitettava vuosittain kertomus ohjelman täytäntöönpanosta, mukaan luettuna arvio suurille yrityksille myönnetyn tuen kannustavasta vaikutuksesta

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisilla kielillä Internet-osoitteesta:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Päätöksen tekopäivä: 11.11.2003

Jäsenvaltio: Ranska

Tuen numero: N 463/03

Nimike: Esitysten verotus

Tarkoitus: Esitysten tuotanto, levittäminen ja hyödyntäminen

Oikeusperusta: Projet de loi de finances rectificative pour 2003

Talousarvio: 13 904 834 euroa

Tuen intensiteetti tai määrä: Aina alle 50 %

Kesto: Vuoden 2008 loppuun

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisilla kielillä Internet-osoitteesta:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Päätöksen tekopäivä: 16.12.2003

Jäsenvaltio: Irlanti

Tuen numero: N 475/03

Nimike: Julkisen palvelun velvoite, joka koskee uutta sähkön-tuotantokapasiteettia toimitusvarmuuden turvaamiseksi

Tarkoitus: Sähkön saantivarmuuden turvaaminen Irlannissa

Kesto: 8–10 vuotta

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisilla kielillä Internet-osoitteesta:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta pienille ja keskisuurille yrityksille myönnettyyn valtiontukeen 12 päivänä tammikuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 70/2001 nojalla myönnetystä valtiontuesta

(2004/C 34/07)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Tuen numero: XS 1/03

Jäsenvaltio: Yhdistynyt kuningaskunta

Alue: Wales

Tukiohjelman nimi tai yksittäisen tuen saaneen yrityksen nimi: SCT (UK) Limited

Oikeusperusta: Welsh Development Agency Act 1975 and Structural Funds Regulations

Tukiohjelman arvioidut vuosikustannukset tai yritykselle myönnetyn yksittäisen tuen kokonaismäärä: Kokonaiskustannukset 646 255,00 Englannin puntaa, joka koostuu EAKR:n ja Welsh Development Agency:n rahoituksesta lokakuuhun 2006 saakka

Tuen enimmäisintensiteetti:

Pääomasijoitus – enintään 50 prosenttia tukikelpoisista kokonaiskustannuksista.

Alkuinvestoinnin tuloksena syntyvät uudet työpaikat – enintään 17,56 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista.

Yhteensä alkuinvestointeihin kytketty kokonaistuki ei ylitä 50 prosentin enimmäismäärää tukikelpoisten kustannusten korkeammasta tasosta (ts. uudet työpaikat – tukikelpoiset kustannukset).

Neuvontakustannukset – enintään 50 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista

Täytäntöönpanopäivä: 16. joulukuuta 2002

Tukiohjelman tai yksittäisen tuen kesto: 16. joulukuuta 2002–31. lokakuuta 2006

Tuen tarkoitus: Tuen avulla tuensaaja, perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisella tukialueella Walesissa sijaitseva pk-yritys pystyy tarjoamaan palveluja, jotka on tarkoitettu pelkästään 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisella tukialueella Walesissa sijaitseville pk-yrityksille alueella kohtuuhintaisten tieto- ja viestintätekniikkapalveluiden tarjon-

nassa esiintyvien markkinoiden toimintahäiriöiden vuoksi. Palvelut ovat seuraavia:

— neuvontapalvelu pk-yritysten tieto- ja viestintätekniikkatarpeiden selvittämiseksi;

— laitteistojen ja ohjelmistojen hankintojen yhteydessä annettava erityisapu järjestelmien täytäntöönpanossa;

— jatkuva palvelujen ylläpidon hoito, johon kuuluu yhtäjaksoisesti avoinna olevan käyttötukipalvelun tarjoaminen ja tarvittaessa tehtävät parannukset.

Tuensaaja tarjoaa palveluja loppukäyttäjille valtiontukisääntöjen mukaisesti.

SCT:lle annetaan tukea niiden alkuinvestointikulujen kattamiseksi, joita tuensaajalle hankkeesta aiheutuu, sekä tukea, joka liittyy alkuinvestoinnin tuloksena syntyneisiin työpaikkoihin ja neuvontakuluihin, joita tuensaajalle on hankkeen yhteydessä aiheutunut.

Hankkeen odotetaan mahdollistavan tieto- ja viestintätekniikkaan liittyvien palvelujen tarjoamisen vähintään 29:lle pk-yritykselle. Tuensaajan edellytetään antavan näyttöä hankkeen tuloksena syntyneistä ja säilytetyistä työpaikoista sekä merkittävästä liikevaihdon kasvusta hankkeesta tukea saaneissa pk-yrityksissä

Alat, joita tuki koskee: Tieto- ja viestintätekniikka

Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite:

Patrick Sullivan
Welsh Development Agency
Plas Glyndwr
Kingsway
Cardiff
United Kingdom

Helen Usher
Welsh European Funding Office
Cwm Cynon Business Park
Mountain Ash
CF45 4ER
United Kingdom

Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta koulutustukeen 12 päivänä tammikuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 68/2001 nojalla myönnetystä valtiontuesta

(2004/C 34/08)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Tuen numero: XT 41/02

Jäsenvaltio: Italia

Alue: Piemonte

Tukiohjelman nimike tai yksittäisen tuen saaneen yrityksen nimi: Jatkuvaa koulutusta koskevat säännöt – laki 236/93 – yritysten, toimialojen ja maantieteellisten alueiden koulutussuunnitelmat, joista on sovittu työmarkkinaosapuolten kesken – vuosi 2002

Oikeusperusta: Deliberazione della Giunta regionale del Piemonte n. 76-5853 del 15.4.2002

Tukiohjelman arvioidut vuosikustannukset tai yritykselle myönnetyn yksittäisen tuen kokonaismäärä: 12 584 655,43 euroa (24 367 290 770 Italian liiraa)

Tuen enimmäisintensiteetti: Asetuksen (EY) N:o 68/2001 4 artiklan 2–6 kohdan mukaisesti.

Tuki myönnetään, jos koulutusjakso toteutetaan kokonaisuudessaan sääntöjen mukaisesti, korvauksena koulutuksen toteuttamisesta aiheutuneista ja toteen näytetyistä tukikelpoisista kustannuksista, suhteessa toteutettuun toimintaan ja seuraavien enimmäisintensiteettien mukaisesti:

Suuryritykset	Eryityskoulutus	Yleiskoulutus
Muut kuin tukialueet	25	50
87 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaiset tukialueet	30	55
PK-Yritykset	Eryityskoulutus	Yleiskoulutus
Muut kuin tukialueet	35	70
87 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaiset tukialueet	40	75

Taulukon intensiteettejä korotetaan 10 prosenttiyksiköllä, jos tuettava toiminta on asetuksen (EY) N:o 68/2001 2 artiklan g alakohdassa määritellyille epäedullisessa asemassa oleville työntekijöille tarkoitettua koulutusta

Täytäntöönpanopäivä: 12. kesäkuuta 2002

Tukiohjelman tai yksittäisen tuen kesto: Joulukuuhun 2003

Tuen tarkoitus: Tukiohjelma koskee sekä yleis- että erityiskoulutusta. Asetuksen (EY) N:o 68/2001 2 artiklan e alakohdan mukaisesti

Alat, joita tuki koskee: Kaikki alat; palvelut

Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite:

Regione Piemonte
 Direzione regionale alla formazione professionale — lavoro
 Settore attività formativa
 Via Magenta n. 12
 I-10128 Torino

Muut tiedot: Näiden sääntöjen nojalla yksittäiselle yritykselle voidaan myöntää julkista tukea koulutukseen enintään miljoona euroa (1 936 270 000 Italian liiraa)

EY:n perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen**Tapaukset, joita komissio ei vastusta**

(2004/C 34/09)

Päätöksen tekopäivä:	13.1.2004
Jäsenvaltio:	Espanja (Galicia)
Tuen numero:	N 413/02
Nimike:	Tuet maaseudun kehittämiseen
Tarkoitus:	Leader+-ohjelmaa vastaavien maaseudun kehittämisohjelmien toteuttaminen ilman yhteisön rahoitusta
Oikeusperusta:	Resolución por la que se convocan ayudas a los programas de desarrollo rural de Galicia 2000-2006 y del programa AGADER con fondos de la Comunidad Autónoma
Talousarvio:	51 447 407 EUR
Tuen intensiteetti tai määrä:	Vaihtelee tuen mukaan
Kesto:	Vuoden 2006 loppuun asti

Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavissa todistusvoimaisilla kielillä Internet-osoitteesta:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Päätös olla vastustamatta ilmoitettua keskittymää**(Asia COMP/M.3341 – Koch/Invista)**

(2004/C 34/10)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Komissio päätti 21. tammikuuta 2004 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja julistaa, että se soveltuu yhteismarkkinoille. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa vain englannin kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu kaikki sen mahdollisesti sisältämät liikesalaisuudet. Se on saatavissa:

- paperipainoksena Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimiston myyntitoimistoista (ks. luettelo viimeisellä sivulla),
- elektronisessa muodossa Celex-tietokannan CEN-versiona asiakirjanumerolla 304M3341. Celex on Euroopan yhteisön oikeuden asiakirjojen automaattinen käsittelyjärjestelmä.

Lisätietoja tilauksista osoitteella:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Puhelin (352) 29 29-42718, faksi (352) 29 29-42709.

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä
(Asia COMP/M.3314 – Air Liquide/Messer Targets)
(2004/C 34/11)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

1. Komissio vastaanotti 30. tammikuuta 2004 neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1310/97 ⁽²⁾, 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yritys L'Air Liquide SA ("Air Liquide", Ranska), hankkii neuvoston asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettussa merkityksessä määräysvallan yrityksen Messer Group ("Messer Group", Saksa) liiketoiminnoista Yhdysvalloissa sekä Yhdistyneessä kuningaskunnassa (Messer Targets), ostamalla omaisuutta ja osakkeita siitämällä.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— Air Liquide: teollisuuskaasut ja niihin liittyvä liiketoiminta, suunnitteluhitsaus- ja leikkausvälineet sekä aineet, sukellusvälineet sekä näihin liittyvät palvelut,

— Messer Targets: teollisuuskaasut ja niihin liittyvä liiketoiminta sekä oheispalvelut,

— Messer Group: teollisuuskaasut ja niihin liittyvä liiketoiminta sekä oheispalvelut.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua asetuksen (ETY) N:o 4064/89 soveltamisalaan. Asiaa koskevan lopullisen päätöksen tekoa on kuitenkin lykätty.

4. Komissio kehottaa asianomaisia kolmansia osapuolia esittämään sille mahdolliset ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksitse ((32-2) 296 43 01 tai 296 72 44) tai postitse viitteellä COMP/M.3314 – Air Liquide/Messer Targets, seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailun pääosasto
Yrityskeskittymien valvonta – Kirjaamo
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 1; oikaisu: EYVL L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 180, 9.7.1997, s. 1; oikaisu: EYVL L 40, 13.2.1998, s. 17.

Päätös olla vastustamatta ilmoitettua keskittymää**(Asia COMP/M.2768 – Generali/Banca Intesa/JV)**

(2004/C 34/12)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Komissio päätti 15. joulukuuta 2003 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja julistaa, että se soveltuu yhteismarkkinoille. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa vain italian kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu kaikki sen mahdollisesti sisältämät liikesalaisuudet. Se on saatavissa:

- paperipainoksena Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimiston myyntitoimistoista (ks. luettelo viimeisellä sivulla),
- elektronisessa muodossa Celex-tietokannan CIT-versiona asiakirjanumerolla 303M2768. Celex on Euroopan yhteisön oikeuden asiakirjojen automaattinen käsittelyjärjestelmä.

Lisätietoja tilauksista osoitteella:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Puhelin (352) 29 29-42718, faksi (352) 29 29-42709.

II

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen VI osastoa koskevat valmistavat säädökset)

Irlannin aloite neuvoston säädöksen antamiseksi Europolin henkilöstösääntöjen muuttamisesta

(2004/C 34/13)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan poliisiviraston perustamisesta tehdyn yleissopimuksen (Europol-yleissopimus)⁽¹⁾ ja erityisesti sen 30 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Irlannin aloitteen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon Europolin hallintoneuvoston lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Europolin työntekijöihin sovellettavia henkilöstösääntöjä (jäljempänä ”henkilöstösäännöt”), sellaisina kuin ne on vahvistettu 3 päivänä joulukuuta 1998 annetulla neuvoston säädöksellä⁽²⁾, olisi muutettava erityisesti matkoja koskevien menettelytapojen parantamiseksi.

(2) Neuvoston asiana on vahvistaa yksimielisesti Europolin henkilöstöön sovellettavat yksityiskohtaiset säännöt ja niihin myöhemmin tehtävät muutokset,

ON ANTANUT TÄMÄN SÄÄDÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan henkilöstösäännöt seuraavasti:

1. Lisätään 56 artiklaan seuraava kohta:

”8. Europol voi henkilöstökomiteaa kuultuaan ottaa ylimääräisen sairausvakuutuksen, joka on pakollinen kaikille työntekijöille. Työntekijä maksaa lisävakuutusturvan edellyttämän vakuutusmaksun kokonaan.”

2. Korvataan liitteessä 5 oleva 9 artikla seuraavasti:

”9 artikla

1. Työntekijällä, joka matkustaa virka-asioissa (jäljempänä ”virkamatka”) ja jolla on matkamääräys, on oikeus virkamatkakulujen korvaukseen.

2. Matkamääräyksessä ilmoitetaan virkamatkan todennäköinen kesto, jonka perusteella lasketaan työntekijälle mahdollisesti maksettava päivärahan sekä matka- ja majoituskulujen ennako.

3. Työntekijän on ilmoitettava Europolille mahdollisista kolmannelta osapuolelta virkamatkansa yhteydessä rahana tai luontoisetuina saamistaan korvauksista. Ne vähennetään korvauksista, joihin työntekijä olisi muutoin oikeutettu.

4. Hallintoneuvosto vahvistaa johtajan ehdotuksen perusteella virkamatkakuluja ja niiden korvaamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.”

3. Poistetaan liitteessä 5 olevat 10, 11, 12, 13, ja 14 artikla.

4. Liitteessä 5 olevat 15 ja 16 artikla numeroidaan uudelleen 10 ja 11 artiklaksi.

2 artikla

Tämä säädös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se annetaan.

3 artikla

Tämä säädös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä, ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL C 316, 27.11.1995, s. 2. Yleissopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 27. marraskuuta 2003 tehdyllä pöytäkirjalla (EUVL C 2, 6.1.2004, s. 3).

⁽²⁾ EYVL C 26, 30.1.1999, s. 23. Säädös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 19. joulukuuta 2002 annetulla säädöksellä (EYVL C 24, 31.1.2003, s. 1).

Irlannin aloite neuvoston päätöksen tekemiseksi Europolin henkilöstöön sovellettavien peruspalkkojen ja lisien mukauttamisesta

(2004/C 34/14)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon 3 päivänä joulukuuta 1998 annetun neuvoston säädöksen Europolin henkilöstösäännöistä ⁽¹⁾ (jäljempänä "henkilöstösäännöt"), ja erityisesti niiden 44 artiklan,

ottaa huomioon Irlannin aloitteen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

ottaa huomioon Europolin hallintoneuvoston suorittaman Europolin työntekijöiden palkkauksen tarkistuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Edellä mainitussa tarkistuksessa hallintoneuvosto otti huomioon muutokset Alankomaiden elinkustannuksissa ja muutokset jäsenvaltioiden julkishallinnon palkkoissa.

⁽¹⁾ EYVL C 26, 30.11.1999, s. 23. Säädös sellaisena kuin se on viikoksi muutettuna 19. joulukuuta 2002 annetulla säädöksellä (EYVL C 24, 31.1.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUVL ...

(2) Neuvoston 5 päivänä kesäkuuta 2003 ⁽³⁾ tekemässä päätöksessä, jolla virkamiesten palkkoja mukautetaan 1 päivästä heinäkuuta 2002 lähtien, ei voitu ottaa asianmukaisesti huomioon Ranskan virkamiesten nettopalkkojen kehitystä eikä Alankomaiden elinkustannuksissa tapahtuneiden muutosten kehitystä koskevaa oikaisua.

(3) Mainitun tarkistuksen perusteella 0,9 prosentin lisäys palkkaukseen on aiheellinen 1 päivän heinäkuuta 2001 ja 1 päivän heinäkuuta 2002 väliseltä ajalta.

(4) Neuvoston asiana on päättää yksimielisesti Europolin työntekijöiden peruspalkkojen ja lisien mukauttamisesta mainitun tarkistuksen perusteella,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan henkilöstösäännöt seuraavasti:

1 päivästä heinäkuuta 2002 alkaen:

a) korvataan 45 artiklassa oleva kuukausittaisten peruspalkkojen taulukko seuraavasti:

⁽³⁾ EUVL C 152, 26.6.2003, s. 7.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	14 208,61										
2	12 758,73										
3	8 757,14	8 983,32	9 209,51	9 453,08	9 696,66	9 951,81	10 205,82	10 473,77	10 743,45	11 027,62	11 308,88
4	7 626,24	7 829,23	8 029,31	8 240,99	8 452,68	8 675,95	8 896,32	9 131,21	9 366,07	9 612,56	9 859,04
5	6 283,69	6 448,96	6 611,34	6 785,33	6 959,32	7 144,90	7 327,58	7 521,86	7 713,25	7 916,22	8 119,21
6	5 384,79	5 526,85	5 668,95	5 819,74	5 967,60	6 124,20	6 280,79	6 446,07	6 611,34	6 785,33	6 959,32
7	4 488,76	4 607,65	4 723,63	4 848,32	4 973,01	5 103,50	5 233,99	5 373,18	5 509,46	5 654,45	5 799,43
8	3 816,02	3 917,52	4 016,10	4 123,39	4 227,77	4 337,98	4 448,17	4 567,06	4 683,04	4 807,73	4 929,51
9	3 363,67	3 453,56	3 543,46	3 636,23	3 729,03	3 827,62	3 926,21	4 030,60	4 132,12	4 242,29	4 349,58
10	2 917,11	2 995,42	3 070,80	3 151,98	3 230,29	3 317,27	3 404,26	3 494,16	3 581,14	3 676,85	3 769,63
11	2 827,24	2 902,62	2 975,10	3 053,40	3 131,69	3 215,78	3 296,97	3 383,97	3 470,96	3 563,76	3 653,63
12	2 244,39	2 305,27	2 363,25	2 424,16	2 485,06	2 551,75	2 618,45	2 688,04	2 754,72	2 827,24	2 899,72
13	1 928,30	1 980,50	2 029,80	2 084,91	2 137,10	2 195,08	2 250,18	2 311,06	2 369,08	2 432,87	2 493,75

- b) korvataan 59 artiklan 3 kohdassa oleva 948,37 euron määrä 956,91 euron määrällä;
- c) korvataan 59 artiklan 3 kohdassa oleva 1 896,74 euron määrä 1 913,81 euron määrällä;
- d) korvataan 60 artiklan 1 kohdassa oleva 252,90 euron määrä 255,18 euron määrällä;
- e) korvataan liitteessä 5 olevan 2 artiklan 1 kohdassa oleva 264,39 euron määrä 266,77 euron määrällä;
- f) korvataan liitteessä 5 olevan 3 artiklan 1 kohdassa oleva 11 495,40 euron määrä 11 598,86 euron määrällä;
- g) korvataan liitteessä 5 olevan 3 artiklan 1 kohdassa oleva 2 586,47 euron määrä 2 609,75 euron määrällä;
- h) korvataan liitteessä 5 olevan 3 artiklan 2 kohdassa oleva 15 518,79 euron määrä 15 658,46 euron määrällä;
- i) korvataan liitteessä 5 olevan 4 artiklan 1 kohdassa oleva 1 149,54 euron määrä 1 159,89 euron määrällä;
- j) korvataan liitteessä 5 olevan 4 artiklan 1 kohdassa oleva 862,17 euron määrä 869,93 euron määrällä;
- k) korvataan liitteessä 5 olevan 4 artiklan 1 kohdassa oleva 574,76 euron määrä 579,93 euron määrällä;
- l) korvataan liitteessä 5 olevan 4 artiklan 1 kohdassa oleva 459,81 euron määrä 463,95 euron määrällä;
- m) korvataan liitteessä 5 olevan 5 artiklan 3 kohdassa oleva 1 622,23 euron määrä 1 636,83 euron määrällä;
- n) korvataan liitteessä 5 olevan 5 artiklan 3 kohdassa oleva 2 162,98 euron määrä 2 182,45 euron määrällä;
- o) korvataan liitteessä 5 olevan 5 artiklan 3 kohdassa oleva 2 703,72 euron määrä 2 728,05 euron määrällä.

2 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se tehdään.

Tehty Brysselissä, ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Irlannin aloite neuvoston päätöksen tekemiseksi Europolin henkilöstöön sovellettavien peruspalkkojen ja lisien mukauttamisesta

(2004/C 34/15)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon 3 päivänä joulukuuta 1998 annetun neuvoston säädöksen Europolin työntekijöihin sovellettavista henkilöstösäännöistä ⁽¹⁾ (jäljempänä "henkilöstösäännöt") ja erityisesti niiden 44 artiklan,

ottaa huomioon Irlannin aloitteen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

ottaa huomioon Europolin hallintoneuvoston suorittaman Europolin työntekijöiden palkkauksen tarkistuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Edellä mainitussa tarkistuksessa hallintoneuvosto otti huomioon muutokset Alankomaiden elinkustannuksissa ja muutokset jäsenvaltioiden julkishallinnon palkoissa.

⁽¹⁾ EYVL C 26, 30.11.1999, s. 23. Säädös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 19. joulukuuta 2002 annetulla säädöksellä (EYVL C 24, 31.1.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUVL ...

(2) Mainitun tarkistuksen perusteella 3,1 prosentin lisäys palkkaukseen on aiheellinen 1 päivän heinäkuuta 2002 ja 1 päivän heinäkuuta 2003 väliseltä ajalta.

(3) Neuvoston asiana on päättää yksimielisesti Europolin työntekijöiden peruspalkkojen ja lisien mukauttamisesta mainitun tarkistuksen perusteella,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan henkilöstösäännöt seuraavasti:

1. 1 päivästä heinäkuuta 2003 alkaen:

- a) korvataan 45 artiklassa oleva kuukausittaisten peruspalkkojen taulukko seuraavasti:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	14 649,08										
2	13 154,25										
3	9 028,61	9 261,80	9 495,00	9 746,13	9 997,26	10 260,32	10 522,20	10 798,46	11 076,50	11 369,48	11 659,46
4	7 862,65	8 071,94	8 278,22	8 496,46	8 714,71	8 944,90	9 172,11	9 414,28	9 656,42	9 910,55	10 164,67
5	6 478,48	6 648,88	6 816,29	6 995,68	7 175,06	7 366,39	7 554,73	7 755,04	7 952,36	8 161,62	8 370,91
6	5 551,72	5 698,18	5 844,69	6 000,15	6 152,60	6 314,05	6 475,49	6 645,90	6 816,29	6 995,68	7 175,06
7	4 627,91	4 750,49	4 870,06	4 998,62	5 127,17	5 261,71	5 396,24	5 539,75	5 680,25	5 829,74	5 979,21
8	3 934,32	4 038,96	4 140,60	4 251,22	4 358,83	4 472,46	4 586,06	4 708,64	4 828,21	4 956,77	5 082,32
9	3 467,94	3 560,62	3 653,31	3 748,95	3 844,63	3 946,28	4 047,92	4 155,55	4 260,22	4 373,80	4 484,42
10	3 007,54	3 088,28	3 165,99	3 249,69	3 330,43	3 420,11	3 509,79	3 602,48	3 692,16	3 790,83	3 886,49
11	2 914,88	2 992,60	3 067,33	3 148,06	3 228,77	3 315,47	3 399,18	3 488,87	3 578,56	3 674,24	3 766,89
12	2 313,97	2 376,73	2 436,51	2 499,31	2 562,10	2 630,85	2 699,62	2 771,37	2 840,12	2 914,88	2 989,61
13	1 988,08	2 041,90	2 092,72	2 149,54	2 203,35	2 263,13	2 319,94	2 382,70	2 442,52	2 508,29	2 571,06

b) korvataan 59 artiklan 3 kohdassa oleva 956,91 euron määrä 986,57 euron määrällä;

c) korvataan 59 artiklan 3 kohdassa oleva 1 913,81 euron määrä 1 973,14 euron määrällä;

d) korvataan 60 artiklan 1 kohdassa oleva 255,18 euron määrä 263,09 euron määrällä;

e) korvataan liitteessä 5 olevan 2 artiklan 1 kohdassa oleva 266,77 euron määrä 275,04 euron määrällä;

f) korvataan liitteessä 5 olevan 3 artiklan 1 kohdassa oleva 11 598,86 euron määrä 11 958,42 euron määrällä;

g) korvataan liitteessä 5 olevan 3 artiklan 1 kohdassa oleva 2 609,75 euron määrä 2 690,65 euron määrällä;

h) korvataan liitteessä 5 olevan 3 artiklan 2 kohdassa oleva 15 658,46 euron määrä 16 143,87 euron määrällä;

i) korvataan liitteessä 5 olevan 4 artiklan 1 kohdassa oleva 1 159,89 euron määrä 1 195,85 euron määrällä;

j) korvataan liitteessä 5 olevan 4 artiklan 1 kohdassa oleva 869,93 euron määrä 896,90 euron määrällä;

k) korvataan liitteessä 5 olevan 4 artiklan 1 kohdassa oleva 579,93 euron määrä 597,91 euron määrällä;

l) korvataan liitteessä 5 olevan 4 artiklan 1 kohdassa oleva 463,95 euron määrä 478,33 euron määrällä;

m) korvataan liitteessä 5 olevan 5 artiklan 3 kohdassa oleva 1 636,83 euron määrä 1 687,57 euron määrällä;

n) korvataan liitteessä 5 olevan 5 artiklan 3 kohdassa oleva 2 182,45 euron määrä 2 250,11 euron määrällä;

o) korvataan liitteessä 5 olevan 5 artiklan 3 kohdassa oleva 2 728,05 euron määrä 2 812,62 euron määrällä.

2. Tämän päätöksen voimaantulopäivästä alkaen:

— korvataan liitteessä 5 olevan 7 artiklan 3 kohdassa oleva 0,24 euron määrä 0,25 euron määrällä.

2 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se tehdään.

Tehty Brysselissä, ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Alankomaiden kuningaskunnan aloite neuvoston päätöksen tekemiseksi rajat ylittävän ajoneuvorikollisuuden torjunnasta

(2004/C 34/16)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 30 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 34 artiklan 2 kohdan c alakohdan,

ottaa huomioon Alankomaiden kuningaskunnan aloitteen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon tiettyjä reittejä käyttävän kansainvälisen rikollisuuden torjunnasta 27 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston päätöslauselman ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin jäsenvaltioissa varastetaan vuosittain arviolta 1,2 miljoonaa moottoriajoneuvoa.
- (2) Ajoneuvovarkaudet aiheuttavat huomattavaa vahinkoa, jonka suuruus on vähintään 15 miljardia euroa vuodessa.
- (3) Kansainväliset rikollisryhmät varastavat suuren osan, arviolta 30–40 prosenttia, näistä ajoneuvoista, tekevät niihin muutoksia ja vievät ne muihin valtioihin Euroopan unionissa tai sen ulkopuolelle.
- (4) Sen lisäksi, että varkaudet aiheuttavat aineellista vahinkoa, ne myös heikentävät huomattavasti kansalaisten oikeustajua ja turvallisuudentunnetta. Ajoneuvorikollisuuteen saattaa liittyä myös törkeää väkivaltaa.
- (5) Tämä vaikeuttaa pääsemistä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 29 artiklan mukaiseen tavoitteeseen tarjota kansalaisille korkeatasoinen suoja vapautteen, turvallisuuden ja oikeuteen perustuvalla alueella.
- (6) Ajoneuvorikollisuus voi lisäksi kansainvälisellä tasolla liittyä muunlaatuiseen rikollisuuteen, kuten huumausaine-, ase- ja ihmiskauppaan.
- (7) Ajoneuvorikollisuuden torjunta kuuluu poliisi- ja oikeus-alalla jäsenvaltioiden toimivaltaan.
- (8) Kyseisen rikollisuuden rajatylittäviin piirteisiin puuttumiseksi on kuitenkin suotavaa kehittää yhteinen lähestymistapa, jossa Euroopan unionin jäsenvaltiot ja lainvalvontaviranomaiset auttavat toisiaan aina kun se on mahdollista ja tarpeellista.

(9) Erityisen tärkeää on poliisi-, tulli- ja ajoneuvorekisteriviranomaisten välinen yhteistyö sekä tietojen toimittaminen asianomaisille osapuolille.

(10) Tärkeää on myös yhteistyö Europolin kanssa, sillä Europol voi laatia asiaa koskevia analyysejä ja selvityksiä.

(11) Euroopan poliisiakatemia tarjoaa jäsenvaltioiden poliisiviranomaisille sähköisen EPLN-verkoston (European Police Learning Net) avulla ajoneuvorikollisuutta koskevia kirjasto- ja tietopalveluja tietojen ja asiantuntemuksen löytämiseksi. Tämän lisäksi EPLN:ssä voidaan keskustelutoiminnon avulla vaihtaa tietoja ja kokemuksia.

(12) Ajoneuvorikollisuuden torjunta tehostuu 29 päivänä kesäkuuta 2000 tehtyyn Eucaris-sopimukseen liittyvien jäsenvaltioiden määrän kasvaessa.

(13) Jotta kansainvälistä ajoneuvorikollisuutta voitaisiin torjua tehokkaasti, on toteutettava tiettyjä toimenpiteitä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Määritelmä

Tässä päätöksessä "ajoneuvolla" tarkoitetaan moottoriajoneuvoja, joiden sylinteritilavuus on yli 50 cc, sekä perävaunuja ja asuntovaunuja, joiden lastiton paino on yli 750 kg.

2 artikla

Tavoite

1. Tämän päätöksen tavoitteena on saada aikaan yhteinen lähestymistapa ja käynnistää yhteistyö Euroopan unionissa rajatylittävän ajoneuvorikollisuuden estämiseksi ja torjumiseksi.

2. Erityistä huomiota kiinnitetään yhteyksiin, joita ajoneuvovarkauksilla ja laittomalla autokaupalla on muuhun rikollisuuteen, kuten huumausaine-, ase- ja ihmiskauppaan.

3 artikla

Toimivaltaisten kansallisten viranomaisten välinen yhteistyö

Jäsenvaltiot toteuttavat tarvittavat toimenpiteet, joilla lujitetaan toimivaltaisten kansallisten viranomaisten (poliisi-, tulli- ja ajoneuvorekisteriviranomaisten) välistä yhteistyötä rajatylittävän ajoneuvorikollisuuden torjumiseksi muun muassa yhteistyösopimuksilla.

⁽¹⁾ EYVL C 162, 9.6.1999, s. 1.

Erityistä huomiota kiinnitetään tavaroiden viennin valvontaan, asianomaiset toimivallat huomioon ottaen.

4 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten ja yksityissektorin välinen yhteistyö

1. Jäsenvaltiot toteuttavat tarvittavat toimenpiteet, joiden myötä lainvalvontaviranomaiset ja ajoneuvorekisteriviranomaiset neuvottelevat määräajoin yksityissektorin (kuten kadonneista ajoneuvoista yksityistä rekisteriä pitävien tahojen, vakuutusalan ja autokauppa-alan) kanssa, jotta saataisiin aikaan tietojen koordinointi ja alan eri tahojen toiminnan yhteensovittaminen mieluiten pysyvän neuvottelufoorummin avulla.

2. Jäsenvaltiot toteuttavat tarvittavat toimenpiteet sellaisten menettelyjen osalta, joiden mukaisesti lainvalvontaviranomaisten takavarikoinnin jälkeen vapauttamat ajoneuvot palautetaan.

5 artikla

Ajoneuvorikollisuutta käsittelevät yhteyspisteet

1. Jäsenvaltiot nimeävät kolmen kuukauden kuluessa tämän päätöksen voimaantulopäivästä lainvalvontaviranomaisten joukosta yhteyspisteen ajoneuvorikollisuuden torjumiseksi.

2. Jäsenvaltiot valtuuttavat yhteyspisteet vaihtamaan olemassa olevan lainsäädännön perusteella kokemuksia, asiantuntemusta ja yleisiä ja teknisiä tietoja ajoneuvorikollisuuden alalta.

3. Nimettyjä kansallisia yhteyspisteitä ja niihin myöhemmin tehtäviä muutoksia koskevat tiedot toimitetaan neuvoston pääsihteeristöön julkaistavaksi *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

6 artikla

Varastetuista ajoneuvoista ja ajoneuvojen blanko-rekisteröintitodistuksista ilmoittaminen

1. Jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten on ajoneuvovarkaudesta ilmoittamisen jälkeen tehtävä välittömästi ilmoitus varastetusta ajoneuvosta Schengenin tietojärjestelmään (SIS) ja – jos se on mahdollista – Interpolin ASF/SMV-järjestelmään.

2. Etsintäjärjestelmään ilmoituksen tehnyt jäsenvaltio poistaa ilmoituksensa heti, kun kyseisestä ajoneuvosta ilmoittamisen syyt ovat poistuneet tai kun ajoneuvon omistaja on peruuttanut varkausilmoituksen.

3. Saatuaan ilmoituksen ajoneuvojen blanko-rekisteröintitodistusten varastamisesta jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten on tehtävä välittömästi asiasta ilmoitus Schengenin tietojärjestelmään.

7 artikla

Rekisteröinti

1. Lainvalvontaviranomaisten ja ajoneuvorekisteriviranomaisten on toteutettava tarvittavat toimenpiteet ajoneuvojen rekisteröintiasiakirjojen väärinkäyttämisen ja varastamisen estämiseksi.

2. Silloin kun ajoneuvo rekisteröidään (uudelleen), kansallisten ajoneuvorekisteriviranomaisten on yhteistyössä lainvalvontaviranomaisten kanssa tarkistettava tiedot ajoneuvon alunperin rekisteröineen maan ajoneuvorekisteristä sekä 6 artiklassa tarkoitetuista varastettujen ajoneuvojen etsintäjärjestelmistä.

3. Varastettujen ajoneuvojen (uudelleen)rekisteröinnin estämiseksi tehdään kansallisia järjestelyjä tietojen hakemiseksi 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista rekisteröintijärjestelmistä tai niiden liittämiseksi yhteen sekä ajoneuvojen tunnistamiseksi.

8 artikla

Ajoneuvon rekisteröintitodistuksen väärinkäytön estäminen

1. Ajoneuvon rekisteröintitodistuksen väärinkäytön estämiseksi lainvalvontaviranomaisten on – jos mahdollista – vaadittava ajoneuvon omistajaa tai haltijaa luovuttamaan rekisteröintitodistus, jos ajoneuvo on vakavasti vaurioitunut onnettomuudessa (täysvahinko).

2. Rekisteröintitodistus on vaadittava takaisin myös silloin kun lainvalvontaviranomaisen suorittaman tarkastuksen yhteydessä herää epäily siitä, että ajoneuvon tunnusmerkkeihin on puututtu.

3. Rekisteröintitodistus palautetaan vasta ajoneuvon tarkastuksen ja oikeaksi tunnistamisen jälkeen.

9 artikla

Europol

Lainvalvontaviranomaisten on annettava Europolille tiedot ajoneuvorikosten tekijöistä ja tekijäryhmistä Europolille annetun toimeksiannon ja tehtävän mukaisesti.

10 artikla

Asiantuntemuksen edistäminen ja koulutus

Jäsenvaltiot toteuttavat tarvittavat toimenpiteet, jotta poliisi- ja tulliviranomaisten kansalliset koulutuslaitokset edistäisivät opetusohjelmissaan ajoneuvovarkauksien estämisen ja havaitsemiseen liittyvää erityiskoulutusta.

*11 artikla***Yhteyspisteiden kokoontuminen ja vuosiraportti neuvostolle**

Ajoneuvorikollisuutta käsittelevät yhteyspisteet kokoontuvat yhteen vähintään kerran vuodessa neuvoston puheenjohtajana toimivan jäsenvaltion johdolla. Europol kutsutaan mukaan näihin kokoontumisiin. Puheenjohtajavaltio laatii neuvostolle raportin siitä, miten käytännön poliisiyhteistyössä on edistytty.

*12 artikla***Järjestelyt kolmansien maiden kanssa**

1. Euroopan unionin ja kolmansien maiden välillä tehtävissä yhteistyö- ja kumppanuussopimuksissa on mahdollisuuksien mukaan oltava määräys, joka koskee ajoneuvorikollisuutta ja varsinkin ajoneuvojen tunnistamista kolmannessa maassa tapahtuvan rekisteröinnin yhteydessä, jos ajoneuvo on peräisin jostain jäsenvaltiosta.

2. Jos kolmas maa pyytää ajoneuvon tunnistamista, asianomaisen jäsenvaltion on tarkistettava tiedot kansallisesta Schengenin tietojärjestelmästä sekä omalta ajoneuvorekisteriviranomaiseltaan.

*13 artikla***Arviointi**

Tämän päätöksen täytäntöönpanoa arvioidaan kolmen vuoden kuluttua sen voimaantulopäivästä.

*14 artikla***Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Brysselissä, . . .

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
